

與其他學科合辦普通話活動經驗分享

徐影玉

本人任教的學校自 1991 年 9 月開始在中一級開辦普通話課程，每一循環周一教節，學生需要參加統一考試，普通話科的成績會記錄在成績表內。本科雖納入正規課程，惟相對於其他科目，學生溫習本科的時間實在甚少，故學習效果並不明顯。而有能力任教普通話科的老師亦僅寥寥數位而已。簡而言之，課程實施後的三數年，是本科發展的草創期，科任老師在教學方法、習作要求、擬題形式上，尚在摸索、檢討、改進的階段。在這階段中，部分老師先後參加普通話教學培訓課程，為本科進一步發展作準備。

隨著 1997 年 7 月 1 日香港回歸中國，1998 年 9 月課程發展議會將普通話科發展成為中、小學之核心科目，社會人士對普通話人才的需求，實為推廣普通話活動創造了有利的時機，擴闊了它的「生存空間」。

跨越科目、跨越行政組別合辦活動乃本校傳統之一，每次的分別只在於規模的大小，涉及老師的多寡而已。較大型的活動如 1997 年 4 月舉辦的「認識中國週」，分別由任教中國語文、中國文學、中國歷史、普通話及生活教育科的老師共同策劃各項活動，在分工合作的過程中，學生固然受惠，老師亦獲得不少寶貴的經驗。

其實普通話的早會短講、午間普通話歌曲的播放，以本校學生普通話的程度，加上普通話老師從旁指導，在推行上是沒有多大困難的。縱然推行較大規模的普通話活動，現有的普通話科老師亦可應付，不過跨組、跨科合辦活動亦有以下的好處：

- 1) 不同科目的老師彼此分工合作，各展所長，互相刺激思

- 維，可發揮無窮創意，真正收到集思廣益之效。
- 2) 在工作量方面，大家各自分擔部分工作，再加以編排、整合。雖然正式開會的次數不多，開會的時間亦不長，但工作的效率甚高，個別老師的工作壓力亦不大，最重要的是沒有「孤軍作戰」的感覺。

當然，緊密的溝通、衷誠的合作是跨科、跨組合辦活動的必備條件。

本科去年 7 月試後活動期間，與中文科、生活教育科、課外活動組合辦中三級「普通話情景對話創作及演繹」比賽，收到不俗的效果。今年三月，本科與學生會亦合辦「普通話短劇創作及演繹社際比賽」，普通話老師主要擔任「正音」及評判的工作，其餘工作，如構思、宣傳、推行，則由年輕生力軍——學生會幹事負責，負責老師只須從旁指導。

本年度，本校以「歸屬感」為題舉辦全校性的活動(見附件一)，其中包括兩個普通話月會(高中及初中)，某程度上也是一次嘗試，活動目的除作為生活教育或公民教育的一部分外，推廣學習普通話亦是月會舉辦的目的之一。本文主要介紹高級組普通話月會——「普通話演講比賽」的情況。

任教普通話老師所負責的工作

本年度任教普通話科的老師共四位。在籌備活動的工作方面，先由科主任徵詢科任老師的意見，在各級、各班中挑選若干普通話程度較佳的學生，繼而徵詢各班同學的意見，由他們推選代表。(工作大綱見附件二)

負責老師亦會尊重參賽者的意願，故所有參賽者都是在推選及自願的情況下參加，因而在訓練過程中非常盡力，學習態度極佳。

在分工方面，由於參賽者共有七位，平均每位老師負責

訓練兩位學生，而科主任同時肩負訓練兩位司儀的工作，整體上，工作量可以應付。

這次月會的對象是高中的學生(中四至中七)，雖然他們在初中也學過普通話，但到了高中就沒有機會學習這個科目，所以我們希望藉著這個活動讓學生增加接觸普通話的機會，也鼓勵他們要勤練普通話。而這次活動的主題是演講比賽，為了增加參與活動的人數，我們特別安排了即場抽籤的環節，從每個班別抽出同學參與遊戲。(活動程序見附件三)

普通話演講比賽(高級組)檢討

活動完結後，各科組負責老師檢討活動的成效，意見總結如下：

1. 以中文作文為演講稿，稿源不虞缺乏，且內容都是同學的作品，更能獲得觀眾認同，能更投入欣賞比賽。
2. 以作文為演講稿，對作者也有一定的鼓勵作用。
3. 須煩普通話科老師修改作文才作為講稿，幸好文章本身質素較高，批改工夫不算多。
4. 演講同學多選好友之作品作講稿，其中也有同學演講自己的作品，參賽態度積極。
5. 演講訓練時所遇到的困難：
 - (1) 學生於課餘各有不同的活動(如補習、學會活動、班會活動等)，難以遷就全體參賽者採排。
 - (2) 學生的普通話水平參差，表現稍遜者由於練習時間不足，以致錯誤的讀音積習難改。
 - (3) 學生太集中於背誦講稿，強記讀音，因而感情未能完全投入作品中。
6. 當天教育署課程發展處的同工到校探訪，負責老師為避免學生的壓力增加，所以事前沒有告知參賽者，待比賽完畢後才讓學生接受教育署訪問，為學生帶來驚喜。事後學生更借錄像帶回家與家人一起觀賞，頗感興奮。

7. 當天作為台下觀眾的學生反映：以往月會時，多有偷睡的習慣，但這次普通話月會中，因要即場抽出同學上台玩遊戲，故當天情緒異常緊張，全無睡意。

結語

基本上，是次活動能達到預期的效果。或許在活動中，仍有不足之處，例如司儀偶爾說出英文，參賽者的發音也不是完全正確，但他們已踏出第一步——敢於面對群眾說普通話；在訓練的過程中，師生共同克服難點；在綵排中，參賽者互相觀摩，互相正音，互相交流意見或心得，這種參賽的風度，是生活教育的一部分，亦令負責的老師感到異常欣慰。

此外，個別家長對子女作精神上的支持、鼓勵，懂普通話的家長甚至親自示範、督導，如此重視一個小型的校內比賽、一些絕不名貴的獎品，可見家長亦很認同是次活動的意義。

普通話是漢民族的共同語，對於推廣普通話，任教普通話科的老師固然責無旁貸，作為教育工作者的同工，想必亦義不容辭，扶「它」一把。希望大家同心協力，讓普通話在香港萌芽、成長。

以上淺見，希不吝賜教。

作者簡介

徐影玉女士，博愛醫院陳楷紀念中學學生事務組主任、中國歷史科及普通話科科主任。曾參加教育署 1996/1997 年度中學普通話科校本課程設計。

附件一

生活教育活動計畫

活動名稱：歸屬感

日期：1997年9月至1998年8月

活動目的：提高學生對學校、家庭、社會以至香港及祖國的歸屬感，使能投入不同範疇之生活，作出貢獻。

活動內容：

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. 口號創作比賽 | 01/09 - 12/09/1997 |
| 2. 早會 | |
| a) 建立師生關係 | 23/09 |
| b) 掌聲的意義 | 29/09 |
| 3. 教師日：首2節課堂活動 | 26/09 |
| 4. 優秀作品製成橫額 | 15/10 |
| 5. 作文比賽 | 03/12 - 17/12 |
| 6. 專題設計比賽 | 05/01 - 19/01/1998 |
| a) 經濟及公共事務科(中一至中三) | |
| b) 中國歷史科(中四及中六) | |
| 7. 普通話月會(中四至中七) | 23/01 |
| 8. 壁報設計比賽 | 20/02 |
| 9. 普通話月會(中一至中三) | 06/03 |

附件二

活動推行時間表
普通話演講比賽(高級組)月會

日期		工作大綱
月	日	普通話科、中文科、生活教育合辦
97年7	10	校方公佈97-98年學校主題 歸屬感
8		生活教育科主任與普通話科主任商討「普通話月會」事宜
8	27	討論活動計畫的詳情
8	28	與中文科總科主任商討作文比賽事宜，並擬定各級之寫作主題
8	29	於中文科務會議中，建議以第二學期第一篇作文為普通話月會之演講稿
9		預訂禮堂
12	17	收集有關作文交徐老師轉交參賽同學選擇
12	初	選拔參賽的高年級同學
12		普通話老師指導參賽同學有關讀音，並作訓練
98年1	6	生活教育科主任負責月會雜務：印製題目、學生名牌、備忘
1	5-22	繼續訓練學生演講
1	23	月會舉行

附件三

普通話演講比賽(高級組)(23.1.98)

程序表

時 間	活 動 內 容
2:05-2:10 (學生進場)	1. 中四至中七級學生在操場集隊，由隨堂老師點名及帶領進入禮堂就座。 2. 在同學入座之際，大會播放民族歌曲。
2:15-2:20	唱校歌
2:20-2:25	司儀介紹：本演講比賽之目標、合辦單位、評判
2:25-2:45 (比賽)	1. 中四文商班「我愛香港」 2. 中四理科班「我和特首有個約會」 3. 中六文科班「祖國與我」
2:45-2:55 (遊戲)	遊戲節目：繞口令(抽籤請部分班別的學生上台參與遊戲)
2:55-3:20 (比賽)	4. 中四文科班「我愛香港」 5. 中六理科班「祖國與我」 6. 中四理科班「我愛香港」 7. 中四商科班「祖國與我」
(視乎時間許可)	遊戲節目：接龍
3:20-3:25	1. 校長致辭 2. 賽果公佈及頒獎
3:25-3:35	評語(普通話科主任)
3:40	鳴謝